

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.

C 溫公
V 日證
隆人

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613

館相影鰲伯
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
ancouver 4, B. C. 住家 874-9710

何雅慈油色
油色工程。噴射士德高。靚紙。寫招牌
電話 MU 3-1087 工場 1795
MU 1-0493 Beach Ave

廣珍鐘首飾鋪
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E./Tancouver, 4, B. C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號緬街
電話 MU 4-3526

廣東麵廠
FIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 5-3221

粗。細。炸麵。中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炊麵
零沽發行
歡迎索辦

蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

本號旅館 開設雪城 街名片打
近便宜人 房舍清潔 備合衛生
床褥被單 各種新淨 水暖涼熱
四季如常 租房久暫 額外減平
備施光顧 特別歡迎

WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.

MEMORIAL CHAPEL
HASTINGS ST., AL 5-7811
DOVER, G. B. C.

固蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬濶
大停車場
梅學君 電話 253-3270

◎各種紙料平沽

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.

市勿地威臣紙料公司謹

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
西三一號 哥林比亞街 電話 MU, 4-8821

經售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保証滿
意，

KUO KONG SIAK CO
27, PENJANG ST. 鬚絲光司公. 29, PENJANG ST.

專辦大宗
中國絲髮男女衣
裝國旗及水松名
畫宮殿家具蘇杭
呢貨應有盡有目
錄印便函索即奉

精造
各款小衫褲仔香
褲晚服用衣樓仔
女衫圍衣廚圍圍
身船布茶巾旅店
床布枕袋毛巾毯
褥大星買歌

電話 MU3-4929

武技珍聞

這樣的苦鬥了三十多個回合。蕭崑山忽然改變攻勢。施展出滾地的功夫。把整個身軀臥在地上。簾牌護體。滾向單眼林。從簾牌下面伸出單刀。要削他的雙足。那知道單眼林的動作也很靈敏。一看見他滾進。便連快把把收回。向着他的簾牌一壓。蕭崑山有意誘敵。動作稍慢。故意任他的把墮落。壓着他在下面。自己却蟠伏在簾牌底。絕不動彈。單眼林當下精神大振。以爲自己佔得優勢。而座上一班賓客。眼見這種情形。心裏都替蕭崑山危。

那知道蕭崑山這一着。完全是誘敵策略。這時被壓在下面。便高聲喝曰：「張師傳。快些放手吧。要是不然。休怪我不留情了。」可是單眼林却格格笑曰：「蕭崑山。你現在的處境。已像鑿中的鼈。完全失去活動能力。倘若不向我求饒。自認是敗。那末。我的大耙一動。你便血濺牆前了。還想以危言向我恫嚇嗎？」這時主人家羅顯。也認定蕭崑山已完全受制。即便高聲說道：「兩位較技。本是研究性質的。適可而止。不如蕭師傳認一句輸。便了結這場戰事吧。」

可是蕭崑山這時。爲着單眼林祇顧說話。大耙的壓力已經稍緩。認爲有機可乘了。所以故意在盾下狂吼一聲。爲着這句叫聲像虎吼一樣。單眼林的手未免一空。而他却即把手中的刀倒握。運足氣力。向上一躍。整個身軀。隨鐵牌躍起。這一式名喚「飛鶴飲水」。是他使用刀牌的絕技。單眼林冷不提防他有此一着的。倏然被他躍起。手中大耙不特定無法發力。還不能不把手放鬆。那知道崑山身一躍起。手上的刀一揚。向着他的頭顱砍劈。來勢這樣的迅疾。單眼林不能不躲閃。一躲閃的時候。手大耙向空中一擲。向空中一擲。向空中一擲。

起右腳。直向他的小腹踢去。腳的發出。像閃電般快。單眼林到這時候。要想閃避已不可能。當堂被他踢中。噯噯一聲。已經倒地呻吟。不能起立。要想不說輸也不可能了。羅顯眼見這種情形。還惡罵崑山再向他施辣手。所以立刻離座。舉手說道：「勝負已經判定。不須動崑山的傷處。崑山也命爺亮取出兩顆通脈丹。一顆開酒給他飲。一顆替他敷在傷處。單眼林纔能勉強起立。滿面含羞。由他的門徒扶着他去的。

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

華僑 大加
元發華棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 A1-54700

位於片打街西五號三樓。全層招租。適中。陽光充足。空氣清涼。最適宜。至所、房口、中等家庭之用。

另開仔有一大房租賃。

大片打街西九號。吉舖出租。合寫字之用。如有僑胞意欲租賃者。請電話。或到本報洽商。便知詳情。

58941

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
 344 E. Hastings St.,
 Vancouver 4, B. C.
 電話 MU. 3-9552

上海海醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館○壹樓
歡迎僑胞通函問病並代寄藥劑
445 GORK AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU. 2-1078

冰大鯪魚
抹油倉魚
新三牙或
抹油花同
去頭紅魚
新白花片

吊大或魚
吊大曹或
抹油馬友
吊大臘魚
新石斑片

1962年冬季
經已印備，函索即奉，
全部新貨新價
保證諸君滿意

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641
本公司專售及
裝修煤油爐煤
汽爐與冷汽等
等工程有特許
執照工作精卓
價錢克己現遷
新址華友光顧
函表歡迎

驗眼配鏡專家
周愛權

精較各週適時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
14 Main St. Vancouver, 4/F.C.
電話 MU5-5938

房藥大賴
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
顧街四三號 電話: MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒咖啡
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

歡迎廣大市民

電話 MU 4-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies

Insurance

General Agent

441 Gore Ave.

Vancouver 4. B. C.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver B.C.

工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
接辦 填報入息稅紙
中西契約文件

生意位在大街。暢旺地區。日可做二百八十元。月租一四十元。有長批。取價相宜。可充銀期。意欲營斯業者。到吳國華辦事處問林昌接洽。由電話詢問。定然詳細說明。

藝術品應市

仙人掌 走馬宮燈
大紅袍 四方宮燈
白蓮茶 橫方掛畫
金鳳茶 四聯屏風
玉女峯 斜方掛畫
玫瑰香 直方掛畫
衛生香 海棠立體畫

特將舊存秦盒竹盒
各種名茶買一贈一
陸羽佳客幸垂意焉